



Hospitality meets heritage! SUPPORTING PAROS PRODUCERS

Πρωτοβουλία – Υποστήριξη / Initiative – Support:



Καλωσορίσατε στην Πάρο των Γεύσεων & της Παράδοσης.

Ο χάρτης με τους παραγωγούς της Πάρου δημιουργήθηκε με στόχο να αναδείξει τον πλούτο και την ποικιλία των αυθεντικών παριανών προϊόντων. Μέσα από αυτόν θα γνωρίσετε παραγωγούς που με ρακή, σεβασμό στην παράδοση και αγάπη για τον τόπο τους, δημιουργούν μοναδικά προϊόντα – από παραδοσιακά τυριά και κρασιά, μέχρι μέλι, βότανα, καλλυντικά και χειροποίητα εδέσματα.

Η Ένωση Ξενοδόχων Πάρου-Αντιπάρου σας προσκαλεί να περιηγηθείτε στο νησί με οδηγό αυτόν τον χάρτη και να ανακαλύψετε τη γνήσια Παριανή φιλοξενία, τις γεύσεις και τον πολιτισμό, μέσω των ανθρώπων που κρατούν ζωντανή την τοπική παράδοση.

Welcome to the Flavors and Traditions of Paros.

The Paros Producers Map was created to showcase the richness and diversity of the island's authentic products. Through this guide you will meet local producers who, with passion, respect for tradition and love for their land, create unique goods – from traditional cheeses and wines to honey, herbs, cosmetics and handmade delicacies.

The Paros-Antiparos Hoteliers Association invites you to explore the island, using this map as your guide and to discover the true Parian hospitality, taste and culture through the people who keep the local tradition alive.



Αυθεντική Παριανή Μπίρα 56 ISLES. Η πρώτη τοπική μικρο-ζυθοποιία, δημιουργεί φρέσκες, απαστερίωτες Craft μπίρες με θαλασσινή αύρα και κυκλαδικό χαρακτήρα, πλούσιες σε γεύση, για απόλαυση κάτω από τον ήλιο του Αιγαίου. Authentic Parian Beer – 56 ISLES. The island's first local microbrewery creates fresh, unpasteurized craft beers with a sea breeze & Cycladic character – rich in flavor, made to be enjoyed under the Aegean sun. Naoussa • www.56islesbeer.gr • +30 22840 51102



Μικρό νέο οινοποιείο, ιδιοκτησία ενός ζευγαριού Γάλλων, με έμφαση στο παριανό αμπελουργικό περιβάλλον. Γευσιγνωσίες, θέα αμπελώνων, απευθείας πωλήσεις. A small new winery run by a French couple, highlighting Parian terroir. Offering wine tastings, vineyard view, and direct shop sales. Messada, Marpissa • [Facebook](https://www.facebook.com/DomaineMyrsini) Domaine Myrsini • +30 6982 862 435



Φυσικά προϊόντα που ξεχωρίζουν, απευθείας από τη γη και τον παραγωγό, έτοιμα προς χρήση. Πιστοποιημένο βιολογικό μέλι, προϊόντα μελιού, καλλυντικά κ.α.. Distinct natural products, straight from the land and the producer, ready to use. Certified organic honey, honey-based products, cosmetics, and more. Kostos • www.ekpaktias.gr • +30 6944 766 165



Βιολογικό Επισκέψιμο Αγρόκτημα KAMARANTHO στο Καμάρι. Βιολογικό ελαιόλαδο, ελιές, μυρωδικά & βότανα, σούμα, φρούτα & λαχανικά σας περιμένουν να τα απολαύσετε. Kamarantcho Active Organic Farm in Kamari. Organic olive oil, olives, herbs & aromatic plants, souma, fruits & vegetables are waiting for you to enjoy. Kamari • www.kamarantcho.gr • +30 6988 341 929



Ποικιλία ντόπιων προϊόντων και παριανά προϊόντα Keros από τοπικές πρώτες ύλες. Μαρμελάδες, παγωμένο τσάι, αρωματ. ελαιόλαδο, συσκευασμένα βότανα, ελιές κ.α. Wide variety of local products, along with Parian label Keros products with local raw materials. Jams, iced tea, flavored olive oil, packaged herbs, olives, and more. Parikia • www.keros.gr • +30 6942 085 907



Το οινοποιείο κυκλοφορεί 7 ετικέτες ΠΟΠ και ΠΓΕ, ορισμένες με διεθνείς διακρίσεις. Διαθέτει επισκέψιμο χώρο με θέα τους αμπελώνες & γευσγνωσία όλων το χρόνο. The winery produces 7 PDO and PGI labels, some of which have received international awards. It features a visitor-friendly space overlooking the vineyards and offers wine tastings throughout the year. Asteras • www.ktimaroussos.gr • +30 22840 51798



Από το 1910, η οικογένεια Μωραΐτη καλλιεργεί στους βιολογικούς αμπελώνες της παριανές ποικιλίες, δημιουργώντας κρασιά με ταυτότητα και χαρακτήρα. Το οινοποιείο είναι επισκέψιμο και προσφέρει ξεναγήσεις, γευσγνωσίες και φαγητό. Since 1910, the Moraitis family has been cultivating organically local grape varieties, producing wines with authentic identity and character. Visit the winery for guided tours, wine tastings, and a unique food & wine experience. Naoussa • www.moraitiswines.gr • +30 22840 51350



Προϊόντα | Products



ΜΑΡΜΕΛΑΔΕΣ
jams



ΟΙΝΟΣ
wine



ΜΕΛΙ
honey



ΤΥΡΙΑ
cheese



ΖΥΓΟΣ
beer



ΓΙΑΛΟΥΤΙ
yoghurt



ΑΡΤΟΣ
bread



ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
cosmetics



ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
olive oil



ΦΡΟΥΤΑ-ΛΑΧΑΝΙΚΑ
grocery



ΒΟΤΑΝΑ
herbs



ΠΑΓΩΤΟ
ice-cream

Ο Ξυλόφουρνος, μια οικογενειακή επιχείρηση, προσφέρει παραδοσιακό ζυμωτό ψωμί ψημένο στα ξύλα, παγωτό με ντόπιο γάλα, παριανά γλυκά, γνήσια σοκολάτα, καφέ κ.α. At Xilofurnos, a family-run business, you will find traditional wood-fired sourdough bread, ice cream made with local milk, Parian sweets, authentic chocolate, coffee, and more. Isterni • www.xilofurnos.gr • +30 22840 52750



παντοπωλείο arsenis

Παντοπωλείο, σπρωροπωλείο. Μεγάλη ποικιλία από τοπικά προϊόντα, κρασί, μέλι, λάδι, ελιές, τυριά, μαρμελάδες, βότανα & μυρωδικά, καθώς και φρούτα & λαχανικά από το μπουσάνι του Αρσένη. Grocery store, greengrocer. Wide variety of local products, wine, honey, olive oil, olives, herbs, along with fruits & vegetables from Arsenis' garden. Parikia • www.arsenisfresh.gr • +30 22840 26477



Paroil & Bee Paros. Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο, (Κορωνέικη ποικιλία) & θυμαρίσιο μέλι, Παριανά προϊόντα ανώτερης ποιότητας της οικογένειας Σιφναίου. Paroil & Bee Paros. Extra virgin olive oil from Koroneiki variety & thyme honey, premium quality Parian products by the Sifnaios family. Parikia • www.paroil.gr • +30 6980563896



P --- F --- C

Ιδρυμένη το 1929, η Αγροτική Κοινότητα Πάρου σας καλωσορίζει στη νέα της αίθουσα γευσγνωσίας και οικικής εμπειρίας. Τα κρασιά PFC από μονεμβασία & μανδηλαρία εκφράζουν το θαλασσινό terroir του νησιού. Στο παλιό κελάρι, μια φωτογραφική έκθεση αφηγείται την ιστορία των ανθρώπων & του τόπου. Founded in 1929, Paros Farming Community welcomes you to its new wine tasting room. PFC wines from native grapes monemvasia & mandilaria reflect the island's terroir. A photo exhibition in the old cellar tells the story of the people and the land. Parikia • www.seiradipfc.com • +30 6973 095 349



To The Green Project και το The Beach Project είναι οικογενειακές επιχειρήσεις που προσφέρουν προϊόντα με δικές τους πρώτες ύλες. Η ποιότητα και η πίστη στην παράδοση αναγνωρίζονται με την πιστοποίηση "Aegean Cuisine". The Green Project and The Beach Project are family-run businesses, offering products made from their own raw materials. Their commitment to quality and tradition is recognized by the Aegean Cuisine certification. Dryos • [Facebook](https://www.facebook.com/TheGreenProject) The Green Project • +30 22840 41388



Το Μελίσσι Delicatessen φιλοξενεί αγνά τοπικά προϊόντα, θυμαρίσιο μέλι, αγνό παρθένο ελαιόλαδο, ρίγανη, κάππαρη, πρόπολη, βασιλικό πολτό, φάβα, ρεβίθια, βότανα κ.α. από το κτήμα της οικογένειας Λουκή. Melissi Delicatessen offers pure local products: thyme honey, olive oil, oregano, capers, herbs, fava, chickpeas and other pulses from the Loukis family estate. Naoussa • [Facebook](https://www.facebook.com/ToMelissiDelicatessen) To Melissi Delicatessen • +30 22840 55377



Καθετοποιημένη γαλακτοπαραγωγική μονάδα, με σεβασμό στην παράδοση και στο φυσικό περιβάλλον. Προσφέρει γαλακτοκομικά και τυροκομικά προϊόντα υψηλής ποιότητας από 100% Παριανό αιγοπρόβειο γάλα ημέρας. Integrated dairy producer, respecting tradition & the natural environment, offers high-quality dairy & cheese products made from 100% fresh Parian goat and sheep milk. Marpissa • www.pariontyrocomeio.gr • +30 6973 525 591



Καταβάλαμε κάθε δυνατή προσπάθεια για να συγκεντρώσουμε και να παρουσιάσουμε με ακρίβεια τις πληροφορίες που αφορούν τους τοπικούς παραγωγούς της Πάρου. Ωστόσο, ενδέχεται να έχουν υπάρξει παραλείψεις ή σφάλματα.

Αν είστε παραγωγός τοπικών προϊόντων και επιθυμείτε να συμπεριληφθείτε σε επόμενη έκδοση του χάρτη, σας προσκαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας. Η προβολή της αυθεντικής παριανής παραγωγής είναι υπόθεση όλων μας.

We have made every effort to collect and present accurate information about the local producers of Paros. However, there may be omissions or errors.

If you are a local producer and would like to be featured in a future edition of the map, we warmly invite you to get in touch with us. Showcasing the authentic products of Paros is a shared effort.

Παραγωγοί | Producers

- 1 56 ISLES
- 2 DOMAINE MYRSINI
- 3 ΕΚ ΠΑΚΤΙΑΣ
- 4 ΚΑΜΑΡΑΝΘΟ
- 5 KEROS
- 6 ΚΤΙΜΑ ROUSSOS
- 7 MORAITIS ESTATE
- 8 Ο ΞΥΛΟΦΟΥΡΝΟΣ
- 9 ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟ ARSENIS
- 10 PAROIL - BEE PAROS
- 11 PAROS FARMING COMMUNITY
- 12 THE GREEN PROJECT
- 13 ΤΟ ΜΕΛΙΣΣΙ
- 14 ΤΟ ΠΑΡΙΟΝ

